



李文中 何怀嵩 / 编著

# Adobe Premiere 6.5 / After Effects 5.5

## 汇声绘影

- ▶ 本书承袭前一版本特点，作者均有丰富的视频设计经验，案例设计由浅入深，让读者更容易操作与掌握
- ▶ 从最基础的内容入手，采用案例步骤式教学，利用大量设计精美的案例与图片引导读者学习
- ▶ 本书内容丰富，版式精巧，将引领您掌握 Premiere 6.5 和 After Effects 5.5 的诸多诀窍与特别技巧



本书附赠光盘，内含书中所讲范例源文件、素材以及精美影片和图片

41



上奇科技股份有限公司



中国青年出版社

<http://www.21books.com> <http://www.cgchina.com>



# Adobe Premiere 6.5 / After Effects 5.5

## 汇声绘影

李文中 何怀嵩 / 编著



上奇科技股份有限公司



中国青年出版社  
CHINA YOUTH PRESS

<http://www.21books.com> <http://www.cgchina.com>

(京)新登字083号

本书繁体字版名为《Premiere 6.5 & After Effects 5.5 汇声绘影》，由上奇科技股份有限公司授权出版，版权归上奇科技股份有限公司所有。本书简体字中文版授权中国青年出版社出版，专有出版权属中国青年出版社所有。未经本书原出版者和本书出版者书面许可，任何单位和个人不得以任何形式或任何手段复制或传播本书的部分或全部。

版权贸易合同登记号：01-2002-6388

### 图书在版编目(CIP)数据

Adobe Premiere 6.5 / After Effects 5.5 汇声绘影 / 李文中 何怀嵩 编著. 中国青年出版社, 2003

ISBN 7-5006-5151-1

I. P... II. ①李...②何... III. 图形软件, Premiere 6.5、After Effects 5.5 IV. TP391.41

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第020158号

总策划：胡守文

王修文

郭光

责任编辑：曹建

涂颖芳

责任校对：王志红

书名：Adobe Premiere 6.5 / After Effects 5.5 汇声绘影

编著：李文中 何怀嵩

出版发行：中国青年出版社

地址：北京市东四十二条21号 邮政编码：100708

电话：(010) 84015588 传真：(010) 64053266

印刷：中国科学院印刷厂

开本：787×1092 1/16 印张：20.25

版次：2003年4月北京第1版

印次：2003年4月第1次印刷

书号：ISBN 7-5006-5151-1/TP·323

定价：68.00元(1CD)

在视频与多媒体领域，中青也是好书频频，其卓越的出版品质在国内广大读者中有着良好的口碑。除了具有 After Effects、Premiere 等经典畅销书外，还率先在国内推出了网络多媒体方面的优秀书籍，如《流媒体技术大全》与《流媒体技术与创作》这两书精准地把握了新技术的发展方向，使广大读者能够全方位领略多媒体技术的魅力，再次证明了中青在视频多媒体出版领域的实力。2003年，我们将从美国、日本、韩国及台湾地区引进更多经典图书的版权，以精深专著填补国内相关出版领域的空白。



《Premiere 6 汇声绘影》  
作者：(台湾地区) 李文中 何怀嵩  
16开/330页/1CD/全彩/  
定价：49.00元  
本书以作者多年在电视台和教育界使用与教授非线性剪辑和特效制作的经验积累为基础，通过文字、图片与附书光盘，以课堂方式一步一步教你使用 Premiere 6。本书对于学生、Premiere 在线工作者、有一定剪辑基础的人和需要在短期内学习剪辑技术的专业人员都有不同程度的帮助。



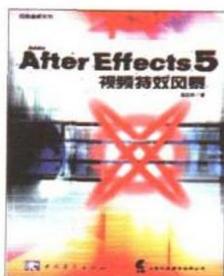
《After Effects 5.5 从入门到精通》  
作者：(韩国) 文耀浩 李承佳  
16开/700页/影碟/1CD/  
估价：79.00元  
本书由韩国视频领域著名专家精心编著，是韩国最畅销的 After Effects 初、中级图书。通过大量时下最流行的商业广告和电影中的多种流行特效进行讲解，传授给读者 After Effects 的各种基础知识和高级技巧。本书专门为 After Effects 的初学者以及进阶者量身定做，是一本不可多得的参考书。



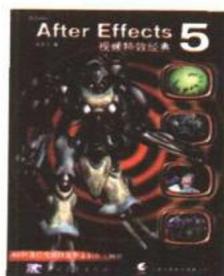
《Premiere 6 完全掌握》  
作者：(韩国) 李永勇 李炳炫  
16开/373页/全彩/2CD/定价：66.00元  
本书由韩国资深视频制作专家精心编著，为初学者量身定做，从系统配置、安装方法、特效制作到数码影像编辑，全面而翔实地讲述了 Premiere 6 强大的视频制作功能。本书是目前国际上较为权威的 Premiere 6 视频制作工具书，是视频制作人员必备的参考手册。



《Adobe Premiere 6.5 / After Effects 5.5 汇声绘影》  
作者：(台湾地区) 李文中 何怀嵩  
16开/300页/全彩/1CD/  
定价：68.00元  
本书利用大量图片与专业设计的形式来引导读者了解 Premiere 剪辑的操作方法，以及 VCD、DVD 光盘制作步骤，同时还介绍 Premiere 6.5 和 After Effects 5.5 两者之间的交互运用。本书作者有着丰富的业内经验，举例由浅入深，相信一定可以让您做出令人印象深刻的影片。



《After Effects 5 视频特效风暴》  
作者：(台湾地区) 郑正权  
16开/303页/全彩/1CD/定价：44.00元  
本书主要针对想学会 After Effects 软件的各种功能，以及如何利用 After Effects 创作作品的读者而编写。全书详尽介绍了 40 余种流行的视频特效制作技巧，学习完全没有压力，让读者在轻松快乐的气氛中驾驭 After Effects 完成一个又一个视频作品。适合平面影像工作者、动画工作者以及有意跨入多媒体领域的读者。



《After Effects 5 视频特效经典》  
作者：(台湾地区) 陈紫玉  
16开/312页/全彩/1CD/  
定价：59.00元  
全书详尽介绍了 40 种流行的视频特效制作技巧，此外，还着重强调了 After Effects 5 新增功能的应用，让读者在制作动画及视觉效果时更添完整性，并实现更精确、更有效的控制。



《流媒体技术与创作》  
作者：孙力 魏雄董  
16开/225页/黑白/定价：19.00元  
本书以 Real 的流媒体系列技术为基础，分别介绍了流媒体的基本概念、特点及其优越性，3 种标记语言 RealText、RealText 3D 和 RealPix，同步多媒体集成语言 SMIL，以及它们在 Internet 上的一些具体应用。通过本书的学习，读者可以轻松愉快地制作流媒体，简单方便地发布流媒体，可以赏心悦目地观赏流媒体。



《流媒体技术大全》  
作者：张丽  
16开/415页/黑白/定价：39.00元  
本书全面翔实地介绍了网络流媒体技术，对 Windows Media、Real Media、QuickTime 三大主流技术做了深入剖析，使读者能够在最短的时间内掌握建设流式技术站点的方法。同时，本书对带宽、网络协议、推送技术、SMIL 语言等基础内容也做了循序渐进的介绍。本书内容丰富，思路清晰，讲解步骤详细，是一本极具参考和应用价值的流媒体技术书籍。

## 前言

开始之前.....	3
本书的写法.....	4
计算机系统需求.....	5

## 第 1 章 Premiere 6.5 快速入门

练习之前.....	10
打开 Premiere 6.5.....	12
图形采集.....	15
导入素材.....	22
决定剪辑点.....	23
放入音乐和音效.....	25
编修 (Trim) 影片或声音.....	27
加入转场 (Transition) 效果.....	27
加入特效.....	29
放入 Logo 图片.....	35
加入字幕.....	36
输出运算影片.....	38

## 第 2 章 Premiere 6.5 新增功能

新增功能摘要.....	42
进入 Premiere 6.5 的 DVD 制作世界.....	43
Premiere 6.5 新增的专业工具.....	45



### 第 3 章 字幕新增功能

设置标题字幕.....	56
建立新的文字样式.....	60
设计贝赛尔曲线字幕.....	63
滚动条字幕设计.....	66
字幕属性.....	69

### 第 4 章 Premiere 6.5 高级功能介绍

利用 Photoshop 图文件与 StoryBoard 制作幻灯片.....	72
未编号的标记点.....	77
更改默认设置.....	80
节省时间的批处理影片运算.....	83

### 第 5 章 Premiere 6.5 与多媒体光盘的搭配使用

Premiere 的影片输出与多媒体光盘.....	88
---------------------------	----

### 第 6 章 输出网络视频格式——流媒体

流媒体概述.....	99
流媒体的应用.....	99
流媒体的三大格式.....	99
制作 Windows Media 格式.....	102
流媒体的几种规格.....	103
自定义默认的 Windows Media Profile 文件规格.....	104



制作 Real Media 格式 .....	109
制作 QuickTime 格式 .....	117

## 第 7 章 MPEG Encoder 应用

安装加速运算功能 .....	126
MPEG 文件的制作 .....	128
常用的影音光盘文件 .....	129
MPEG 文件规格概述 .....	133
MPEG Encoder 高级设置 .....	134
VCD for Mac .....	140

## 第 8 章 制作影音光盘

DVD 的制作 .....	148
素材存放窗口 .....	149
编写 DVD 光盘 .....	152
编写 VCD 及 SVCD 光盘 .....	160
DVD for Mac .....	166
功能齐全但价格低廉的 DVD Studio Pro .....	180

## 第 9 章 Premiere 文件与 After Effects 的搭配

Premiere 文件与 AE 的特性及差别 .....	187
Premiere 文件与 AE 的搭配使用 .....	187



## 第 10 章 After Effects 5.5 Parent 与 Expression

Parent (父子连动) .....	212
Expression (描述语言) .....	232

## 第 11 章 AE 3D 效果与 2D 模拟 3D 的应用

AE 3D 的基本原理 .....	246
AE 的摄影机 .....	249
在 AE 中输入 Maya 的 3D 摄影机 .....	261

## 第 12 章 AE 时间码与立方体效果

项目 A: 时间码效果 .....	268
项目 B: 立方体效果 .....	276

## 第 13 章 AE 多影轨编排设计

项目 A .....	284
项目 B .....	291

## 第 14 章 After Effects 专业版实例应用

动作追踪 .....	300
动作稳定器 .....	308



# 前言

（此处为非常淡化的正文内容，因图像模糊无法准确转录，但可辨识为多段落的文字排版）



## 前言

时间飞逝，物换星移。距离上一本《Premiere 6 汇声绘影》的出版已经一年半了，Adobe 公司也于 2002 年再次推出 Premiere 6.5，虽然只是对该软件的小改版（操作界面几乎没有改变），但加强的功能可不少哦！

笔者从 Premiere 4.x 版本就开始接触“非线性编辑”，期间也使用过其他许多剪辑软件和硬件，亲身体会到时代与科技的进步。还记得 4 年前的这个时候，Adobe 公司将搁置若干年的 Premiere 4.2 版本进行了全面升级，推出了 Premiere 5.0，随即便引起了剪辑界相当大的震撼，因为当时的非线性编辑设备动辄上百万，而 Avid 公司（剪辑界的“劳斯莱斯”）出品的 Avid Media Composer 则是剪辑师心中的梦幻机种（只是常听人家说而已，通常是用不到或不会用），但 Premiere 5.0 的操作界面却大量引用了 Avid 和 Media 100 的精华与特色，所以它带领许多传统三机线性剪辑师步入了利用计算机进行非线性剪接的生涯。

Premiere 5.0 确实是一个重要且明显的改变，但是在当时的硬件设备上，利用计算机处理影片（尤其是长时间的剧情片）常常会经历诸多痛苦，因为电脑算图的时间实在太长，而且一不小心就容易“死机”。随着数字世界的来临和数字化界面的普及，以往家用的“模拟信号”的 V8 摄像机和 VHS 录像机都纷纷转化成数字的 DV 摄影机和 VCD、DVD 家用播放机了。



没错，Premiere 6.0 宣告了家用高品质数字剪辑系统的来临和普及。还记得我在前一本书的前言中就提到，“不管你是为了个人兴趣或是工作需要，利用个人台式计算机制作高品质的视频影片的时代已经成熟。这两年来由于计算机硬件工业的大幅进步，如：计算机中央处理器运算速度的提升，硬盘容量的大幅扩充和硬件价格的降低，新的传输界面的标准化



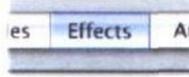
(IEEE 1394 或称 FireWire 接口)，以及大量免费的傻瓜图形化剪辑软件的出现（如 Apple 的 iMovie 和 Windows 内的 Movie Maker 等），使得我们可以利用动态影片做记录或与他人沟通想法，甚至用于商业项目的实施……而这一切都是在你的个人计算机上完成。”这段话在两年后就印刷出版了，现今看来确实如此。



拍摄



编辑

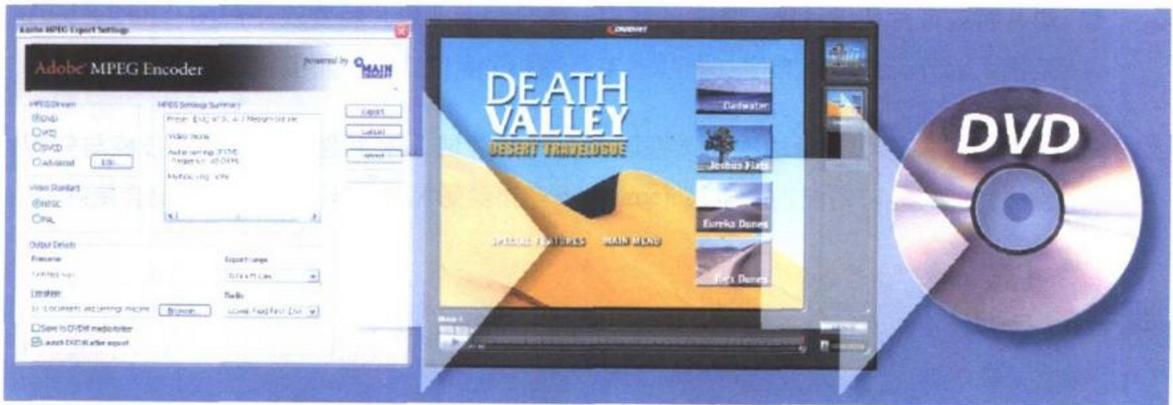


加特效



分享

Premiere 6.5 呢？它象征着“实时预览的时代来临”（相关的新增功能在第 2 章会有详细的介绍）。生活的脚步越来越快，我们对于等待的耐心也越来越欠缺，稍有延迟，就会失去兴趣。这个版本的 Premiere 强调针对家用数字 DV 摄影机的更好的兼容性和实时预览（Real-time Preview）功能，同时能够将剪辑完后的影片输出成 VCD 或 DVD 影片格式并进行转换压缩。



## 开始之前

### 谁需要这本书

在本书中你将学会如何采集影片、剪辑影片、上字幕、制作影片特效或片头，然后把影片回录至影带、上传到因特网上或将其制作成 VCD 或 DVD 光盘。

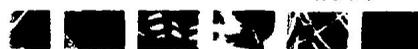
本书是写给那些从事视频剪辑或影视后期制作的读者。有一些视频背景当然最好，不过，是初学者也没有关系，但本书不会教你如何将家里的录放机接上电视机，也不会向你解释VCD和DVD播放机的操作方法。如果你已经有一些Premiere 5.x或Premiere 6.0的剪辑经验，或是读过笔者先前的《Premiere 6 汇声绘影》一书（本书已由中国青年出版社出版），那么本书将带领你进入另一个视觉境界。本书的**内容设置**是针对以下几种读者：

- **匆忙的影音 SOHO 族**：需要在短时间内学习视频剪辑和VCD、DVD制作技术的人，如：影片制作人、导演和剪辑师。
- **已经有一些剪辑基础的人**。如果你已经学过非线性编辑，如Premiere 4.x或Premiere 5.x，那是最好不过了。
- **Premiere 工作者**。如果你目前就是使用Premiere 5.x或Premiere 6.0工作，并且有意升级至Premiere 6.5，那么本书的新增功能介绍和要领诀窍将大大提高你的工作效率。
- **影片特效或片头设计师**。本书的其中一部分为专业影片特效软件After Effects 5.5的范例大公开，如果你想增加影片的丰富性和可看性，千万不要错过本书。
- **学生**。如果你们有意进入动态视听和与特效领域，本书会提供所需的技能与知识。当然，如果能够搭配前一本《Premiere 6 汇声绘影》进行学习，相信效果会更好。

### 本书的写法

本书是针对Premiere 6.5的许多新增功能进行编写的，你可以把本书作为参考，放在手边随时翻开所需的部分。由于本书用了相当大的篇幅来介绍Premiere 6.5剪辑影片后的延伸使用，所以读者若有意详细了解Premiere 6.5的操作界面和按钮指令的使用，请参照《Premiere 6 汇声绘影》一书。

另外，本书通过范例制作带领读者学习工具的使用，每看完一节，请利用附书光盘上的文件和素材试着练习。如果你在每个单元里花费一个小时以上的时间仍无法做出结果，请再阅读一次书中的内容：如果这样还无法做出令你满意的结果，那就表示书中的表达可能有些问题，请你们不吝利用E-mail来信赐教。



本书的每个章节都有一些提示性小图标，包括：注意、诀窍和警告。



：此批注包含一些相关信息，让读者更能了解笔者的意思。



：诀窍是一些建议和方法，目的是让你的学习更有效，进而提高工作效率。



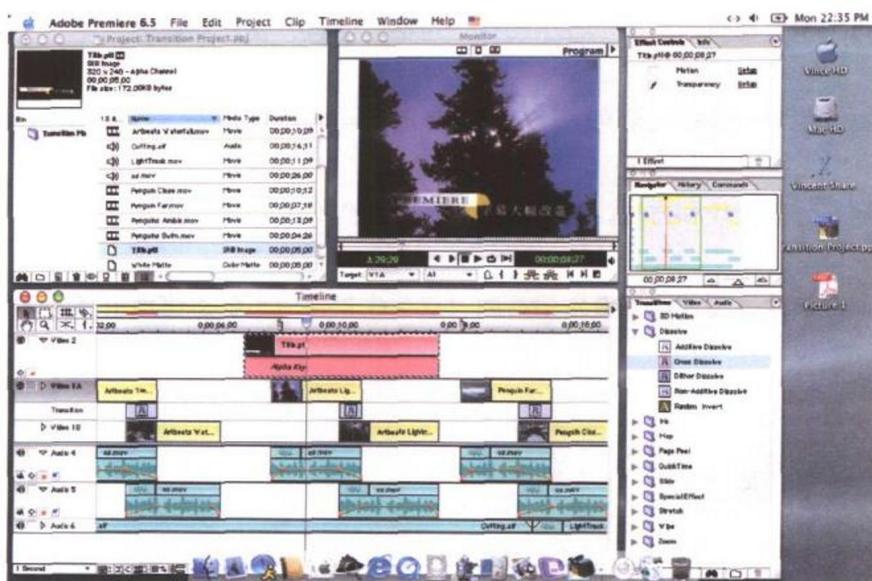
：强烈建议读者阅读这些警告语，同时在操作软件时也要适当地留意。

## 计算机系统需求

### 苹果操作系统

- PowerPC G3 或更快的处理器（建议使用 G4 或双 G4 CPU）。
- Mac OS 9.2.2 或 Mac OS X v.10.1.3。
- 64MB 的内存（建议使用 128MB 或更大内存）。
- 600MB 或更大的硬盘空间。
- 支持 256 色以上的显卡。
- CD-ROM 光驱。
- QuickTime 5.0.2。
- 针对 DV：与 QuickTime 兼容的 FireWire（IEEE 1394）适配卡，需有大容量的硬盘空间或高速且大容量的磁盘阵列，可处理 5MB/s 以上的数据量或支持 FireWire 2.7。
- 针对协助厂商的图形采集卡：希望选用经过 Adobe Premiere 认证的图形采集卡。
- 针对实时预览（Real-time Preview）：G4 处理器或建议使用双 G4 CPU。

# Premiere 6.5 / After Effects 5.5



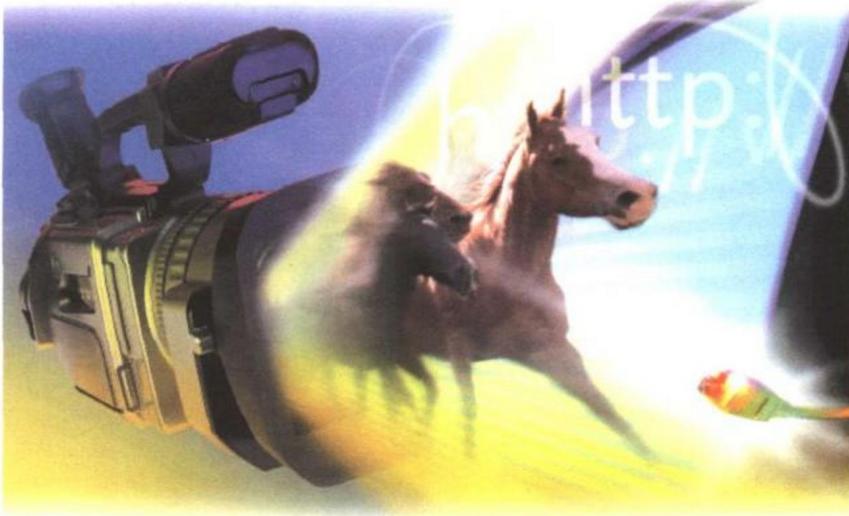
## Windows 操作系统

- Intel Pentium III 500MHz 处理器，建议使用 Pentium 4 或 多重处理器。
- Microsoft Windows 98 SE、Windows 2000 with Service Pack 2 或 Windows XP。
- 128MB 的内存（建议使用 256MB 或更大内存）。
- 600MB 或更大的硬盘空间。
- 支持 256 色以上的显卡。
- CD-ROM 光驱。
- 建议安装 QuickTime 5.0。
- 针对 DV：支持 Microsoft DirectX 的 IEEE 1394 接口卡，最好有大容量且高转速的硬盘（7200rpm UDMA 66 IDE、SCSI 硬盘或磁盘阵列，同时兼容 DirectX 显示界面）。
- 针对某些厂商的图形采集卡：希望选用经过 Adobe Premiere 认证的图形采集卡。
- 针对实时预览 (Real-time Preview)：CPU Pentium III 800MHz 处理器（或建议使用 Pentium 4 双处理器）。



# Adobe Premiere 6.5

*The essential tool for professional digital video editing*





# Chapter 1

## Premiere 6.5

### 快速入门

